



A COMPAGNA

DICTIS FACTA RESPONDENT

BOLLETTINO TRIMESTRALE, OMAGGIO AI SOCI - SPED. IN A.P. - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - GENOVA
Anno LII, N.S. - N. 3 - Luglio - Settembre 2020

Iscr. R.O.C. n. 25807 - Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane S.p.A. - Sped. in Abb.to Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Genova"

sito internet: www.acompagna.org - posta@[acompagna.org](mailto:posta@acompagna.org) - tel. 010 2469925

in questo numero:

Franco Bampi <i>Cöse sucediâ a setembre?</i>	p. 1	Giorgio A. Chiarva <i>Amedeo Peter Giannini il banchiere galantuomo</i>	p. 22
<i>Il Ponte di Genova</i>	» 3	<i>A Setimann-a Santa a Sann-a</i>	» 25
Francesco Pittaluga <i>Quando a Genova si costruivano aeroplani</i>	» 4	Rodolfo Decleva <i>9 aprile 1970: la tragedia della London Valour a Genova</i>	» 26
Patrizia Risso <i>L'antica chiesa di Santa Maria in Via Lata</i>	» 10	Franco Bampi <i>Ricordo di Bruno Rombi: una voce tabarkina che se ne va</i>	» 29
Felice Pozzo <i>Emilio Firpo</i>	» 14	Isabella Descalzo <i>A Croxe de San Zôrzo</i>	» 30
Piero Bordo <i>Ricerche etimologiche Gârso</i>	» 18	Francesca Di Caprio Francia <i>Galleria di donne genovesi del passato</i>	» 32
Sandro Pellegrini <i>I Luxardo</i>	» 20	Isabella Descalzo <i>Libbri riçevui</i>	» 37

CÖSE SUCEDIÂ A SETENBRE?

di Franco Bampi

Quand'ò scritto o fondo de l'urtimo Boletin, quello de arvî-zugno 2020, stavimo pe intrâ in pinn-a pandemia. Da li a 'n pö no saieiscimo ciù sciortii liberamente, ma solo pe fâ certe cöse e solo quelle. Da li a 'n pö saieiva comensou o baletto de "outocertificaçoin" che son cangiæ mille vötte a tempo de recörd. Cosci o 25 de marso, (o giorno de l'Anonciaçion, quande do 1637 a Madonna a l'é stæta proclamâ Reginn-a de Zena) emmo dovuo comunicâ a tutti i söcci e scinpatizanti che tutte e ativitæ za programæ ò ancon da programâ pe-o periodo da stæ saieivan stæte anulæ. Cosci, pe via de st'açidente de 'n viro, emmo dovuo rimandâ e eleçioin sociali a dæta ancon da decidde. Ma l'é anche sâtou o spettacolo che femmo tra mazzo e luggio ciamou: A-o Paxo in zeneize, che tutti i anni o mescia ciù ò meno duxento personn-e pe doe oe de demoa into cortî do Paxo con cômichi, muxicisti, atoi, fantazisti, acompagnæ da-a muxica e da-i balli da nõstra tradiçion interpretæ da o Gruppo Folcloristico Città di Genova, grande amico da Compagna. Ma l'é sâtou anche e varie procescioin a-e quæ

Diamo il 5 per 1000 alla Compagna

A COMPAGNA ODV
è associazione del Terzo Settore
e può ricevere il 5 per 1000.

Nella "Dichiarazione dei Redditi",
spazio dedicato al
"Sostegno del volontariato",
basta scrivere il Codice Fiscale

80040290100

partecipemmo tutti i anni: Santa Zitta, o Corpus Domini, Sant' Antògno de Bocadaze e San Gioan Batista. E questo solo pe çitâ e cöse ciù inportanti.

E a setembre cöse sucediâ? Ben, pe primma cösa st'anno chi gh'è da celebrâ e eleçioin pe-o renewo de càreghe sociali. Niatri semmo pronti. I nommi di candidæ son za sciortii inte l'urtimo Boletin.

Non apenn-a se poriemmo rionî convochiemmo o Parlamento per l'aprovaçion do bilancio e da relaçion morale e, in coa, se votiâ. A dæta e o pòsto saian comunicæ, secondo o Statuto, co-in giusto antiçipo a tutti i sòcci.

E ativitæ ciù inportanti, perché periòdiche, son i Martedì de A Compagna, i Venerdì de A Compagna e o corso de zeneize. Ben, intanto recuperiemmo i Martedì e i Venerdì za programæ e sospeixi. Comme senpre a programaçion a

saiâ publicâ in sciô nòstro scito Internet, ma se daiemo da fâ pe fâ sciortî o Boletin de òtobre-dexembre verso a meitæ de setembre pròpio pe fâ conosce e dæte di nòstri incontri. O corso de zeneize o se tegniâ inta Sala Chierici da Biblioteca Berio a partî da-o primmo mercoledì dòppo Pasqueta do 2021: pe questo, do corso ne daiö notiçia durante i atri apontamenti.

Pe concludde veuggio aseguâ tutti i sòcci che o Consolato o se da da fâ pe poei repigiâ o ciù fito poscibile e nòstre ativitæ gradie segge pe-o contegnuo culturale di incontri, segge pe-i contatti tra de niatri che, a son de veddisse, semmo òrmai vegnui 'na brancâ de amixi. E anche sta cösa chi, fæmelo dî, a fa parte do spirito da Compagna e da coæ che tutti gh'emmo de continuoâ a parlâ o nòstro bello zeneize e tegni erto o nomme de Zena, la Superba.

ACROSTICO

Creddo che ricordiemmo con intime emoçioin
Ògni àtimo visciûo, in doræ segregaçioin,
Relaçionandose in mòddo asæ diversò e
Òservando, con diversà atençion,
Neuve sitoaçioin inte atri momenti scontæ
Antighe comme a vitta, ma squæxi ascordæ.

Vive a quotidianitæ a epidèrmico contatto
Invisa a riflètte in scî perché da vitta
Rivixitando, in questa costruçion, poscibilitæ
Ùniche inta seu quotidiann-a sucescion,
Scrovî che vixin se peu ancon stâ ben!

Mario Gerbi



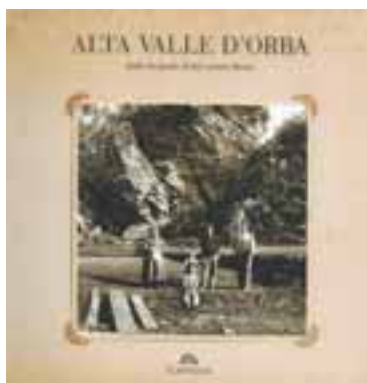
NICCOLÒ PAGANINI

Nel 180° anno dalla morte avvenuta a Nizza, omaggiamo il nostro concittadino, il più grande violinista di tutti i tempi, che è ricordato con la targa posta sulla sua ultima dimora a imperitura memoria dai Francesi, in Rue de la Préfecture.



Aldo e Vittorio Laura (a cura di), *Alta Valle d'Orba. Dalle fotografie di don Andrea Bruno*, Tormena, Genova 2019, pagg. 92

Òua a “vacansa” a se fa in croxea ò a-e Maldive, 'na vòtta se fava o “vilezzo”, de longo into mæximo pòsto pe generaçioin; a diferenza ciù gròssa tra e doe cöse a l'è che da-e vacanse se ritorna e se pensa a-a pròscima inte 'n atro pòsto, da-o vilezzo no se ritorna mai, se gh'arèsta ligæ pe-a vitta. Ne-o spiega ben questo libro, fruto da pascion de 'n præve pe-a fotografia, de quella di outoî pe-a riçerca inti magazin infinii da memöia (che sovente a finisce in scî banchetti), e de l'amò de tutti trei pe 'na valadda e 'n pàize, Martina: in pàize, aponto, de vilezzo. O Vitöio Laura o l'è console da Compagna e con seu papà Aldo, da pòco mancòu, àivan za publicòu *L'alta Valle d'Orba in viaggio. Le cartoline*, do 1997.



Andrea Lercari (a cura di), *Gli Staglieno. Origini, ritratti e protagonisti di una storica famiglia patrizia genovese*, Sagep Editori, Genova 2018, pagg. 216

A-i zeneixi o nomme Stagen o fa vegnì in cheu primma de tutto o canposanto; tanti san ch'ò l'è un di vegi comuni tra i primmi intræ a fâ parte da Grande Zena, ma fòscia pöchi san ch'ò l'è ascì o nomme de 'na famiglia antiga che li a l'à e seu rèixe e ch'a l'à contriboia a fâ a stöia da Republica, inparentâ co-e cazate ciù in vista. Fin da-o Duxento i Stagen àn avuo inportanti càreghe inte l'aministraçion e s'en distinti in campo militare, e in tempi ciù vixin a niatri anche inta coltûa, co-o stòrico Marcèllo Stagen (ch'ò l'à 'na stradda intitolâ, a-a Foxe) e o sò prònévo òmonimo, giornalista, scrîtò e politico (1938-2013). Inte questo libro gh'è tutto, rigorozamente documentòu, e l'ùrtima parte a l'è dedicâ a-e dònne da famiglia.



Enrico Giannichedda (a cura di), *Il Museo di Masone. Come è nato, cosa contiene, come può crescere*, Sagep Editrice, Genova 1993, pagg. 80

Enrico Giannichedda, *Oggetti di vita quotidiana. Le collezioni del Museo Civico di Masone, Il Portolano*, Genova 2009, pagg. 64

Doi libri datæ ma senpre atoali, perché ne fan cosce a stöia e ne descrivan e colejoìn de 'n muzeo speciale, ch'ò vâ ben o viaggio pe analo a vixità. O mérito o l'è tutto de l'Andrea Tubin (1919-1992), in mazonéize che pe pascion o recheugéiva tutto quello che ghe pàiva dovesse èse conservòu, agiutòu anche da tutti i conpaizen, che primma de caciâ via 'na cösa vegia ghe-a fàvan vedde. Missi insieme i primmi 4000 tòcchi, o gh'à trovòu 'na beliscima sistemaçion inte l'ex convento di agostinien, misso a dispoixcion da-a marchéiza Carlotta Fasciotti Giustinien Cattaneo Adorno. Primma d'èse intitolòu a-o seu fondatò, o muzeo o se ciamava *Museo degli usi e costumi della gente della Valle Stura*, e gh'è pròpio de tutto.



Cari Soci, ricordiamo che, **al fine di poter ricevere regolarmente il Bollettino, gli avvisi e gli inviti** da parte dell'Associazione, è necessario mantenere aggiornato l'indirizzario, inclusa la casella di posta elettronica (e-mail), telefono e cellulare.

Di conseguenza, Vi chiediamo di **segnalarci tempestivamente le vostre variazioni** perché una Vostra mancata comunicazione, oltre che costituire un disservizio, è un inutile aggravio di costi.

Ringraziamo vivamente per la collaborazione ed auguriamo buona lettura.

Raccomandiamo ai nostri collaboratori di inviare alla Redazione del Bollettino testi preferibilmente scritti a computer (carattere Times new Roman corpo 10, salvato in Word.doc) corredati da materiale informativo-illustrativo (foto ecc.) attinente l'argomento trattato. Si ricorda che il materiale inviato **non si restituisce** e che la Redazione - in accordo con l'Autore - si riserva di esaminare ed uniformare ed eventualmente correggere o tagliare (*senza, ovviamente, alterarne il contenuto*) i testi inviati e di deciderne o meno la pubblicazione.

Chi possiede un indirizzo di posta elettronica è pregato di darne comunicazione a:

posta@acompana.org

Grazie

COMUNICAZIONI

Cari Soci e Amici de A Compagna non appena saranno definite le norme di aggregazione relative alle disposizioni per il contenimento della pandemia da COVID-19 pubblicheremo i calendari delle attività del nuovo anno sociale 2020 - 2021 con inizio a settembre relative a:

“I MARTEDI” DE A COMPAGNA

“I MERCOLEDÌ” MUSICALI

“I VENERDÌ” A PAXO

ALLA BERIO AL MERCOLEDÌ
LE LEZIONI DI GENOVESE E DI STORIA

GITA SOCIALE

INOLTRE

L'AVVISO DI CONVOCAZIONE
A PARLAMENTO
PER L'ASSEMBLEA ANNUALE
E LE ELEZIONI
SARÀ COMUNICATO
NON APPENA POSSIBILE

Per disposizione del Terzo Settore per una corretta tenuta del libro Soci, vi chiediamo, al più presto, di **COMUNICARCI IL CODICE FISCALE**

Quote sociali 2020

Le quote deliberate dal Sodalizio per il 2020 sono le seguenti:

Soci Ordinari residenti in Italia	euro 30,00
Soci Ordinari residenti in altri Paesi Europei	euro 35,00
Soci Ordinari residenti in altri Continenti	euro 40,00
Soci Sostenitori	euro 90,00
Giovani e Studenti	euro 15,00
Enti e Società	euro 350,00

QUOTA UNA TANTUM SOCI VITALIZI:

Residenti in Italia	euro 350,00
Residenti in altri Paesi Europei	euro 400,00
Residenti in altri Continenti	euro 450,00

Ai soli Soci Ordinari, oltre alla loro quota associativa annuale, è richiesta all'atto dell'iscrizione la somma di euro 10,00. A tutti i nuovi Soci consegneremo:

la tessera, lo statuto, il distintivo e l'adesivo per l'auto. **Per chi non abbia ancora provveduto al pagamento della quota sociale ricordiamo che, anche per quelle arretrate, questo può essere effettuato a mezzo:**

- bonifico sul conto corrente:
CARIGE IBAN IT59 X061 7501 4000 0000 0976 480
BANCOPOSTA IBAN IT13 A076 0101 4000 0001 8889 162
- assegno non trasferibile intestato A Compagna
- bollettino di c/corrente postale n. 18889162 intestato a:
A Compagna - p.zza della Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova

Per contatti segreteria e biblioteca, tel. e fax 010 2469925
E-mail: posta@acompana.org

Direttore responsabile: Aldo Repetto - Impaginazione e grafica: Elena Pongiglione

Redazione: Maurizio Daccà - Isabella Descalzo - Alfredo Giuseppe Remedi - Fotografo: Elvezio Torre

Autorizzazione Tribunale di Genova n. 13/69 del 2 aprile 1969 - Direzione e Amministr.: Piazza Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova - Tel. 010 2469925 - e-mail posta@acompana.org
Stampa: B.N. Marconi srl - Arti Grafiche e Fotografiche - Passo Ruscarolo 71 - 16153 Genova - Tel. e Fax. 010 6515914 - Grafica: Loris Böhm

In caso di mancato recapito ritornare al mittente: "A Compagna" piazza Posta Vecchia 3/5 - 16123 Genova - che si impegna a pagare la relativa tariffa

Stampato nel mese di Giugno 2020